

Rucksäcke mit Rollverschluss

Wir beglückwünschen Sie zum Erwerb des vorliegenden Rucksacks. Damit Sie an diesem Produkt lange Freude haben, beachten Sie unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise:

Stellen Sie die Tragegurte so ein, dass der Rucksack angenehm und sicher auf Ihrem Rücken sitzt.

Justieren Sie den Rollverschluss so, dass der Rucksack eine gute Formsteifigkeit erhält und auf dem Motorrad nicht flattert. Nutzen Sie den Bauchgurt für einen sicheren und komfortablen Transport des Rucksacks.

Transportieren Sie keine schweren Lasten im Rucksack. Die maximale Zuladung von 5kg darf nicht überschritten werden.

Schwere Gegenstände gehören immer nach unten – leichte nach oben.

Packen Sie keine spitzen, scharfkantigen oder sonstige Gegenstände in den Rucksack, von denen eine Verletzungsgefahr ausgehen kann.

Dieser Rucksack ist aus hochgradig wasserabweisenden Materialien gefertigt und spritzwassergeschützt.

Die beigelegten Abbildungen (1 und 2) zeigen, wie der Roll- bzw. Labyrinthverschluss richtig gehandhabt wird. Bei Regenfahrten schützen Sie empfindliche Inhalte jedoch bitte immer zusätzlich mit wasserdichten Beuteln aus dem Louis Sortiment vor Nässe.

Bei hohen Geschwindigkeiten entstehen am Rücken des Trägers an der Windabrisskante starke Luftverwirbelungen.

Vergewissern Sie sich mehrmals vor dem Gebrauch des Rucksacks, dass alle Verschlüsse sicher geschlossen sind und sich während der Fahrt auf keinen Fall von allein öffnen können.

Rucksäcke können die Fahreigenschaften des Motorrads und die Fahrsicherheit des Fahrers beeinträchtigen, deshalb darf eine Höchstgeschwindigkeit von 120km/h nicht überschritten werden.

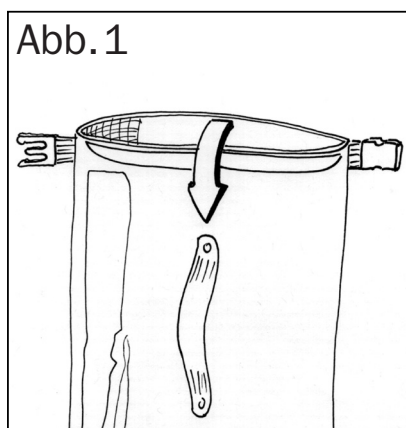
Passen Sie Ihre Fahrweise an die durch den Rucksack veränderten Gegebenheiten an.

Rucksäcke sind nicht für die Befestigung auf dem Motorrad (Gepäckträger, Sitzbank, Tank, etc.) konzipiert. Tragen Sie den Rucksack, auch auf dem Motorrad, nur auf dem Rücken.

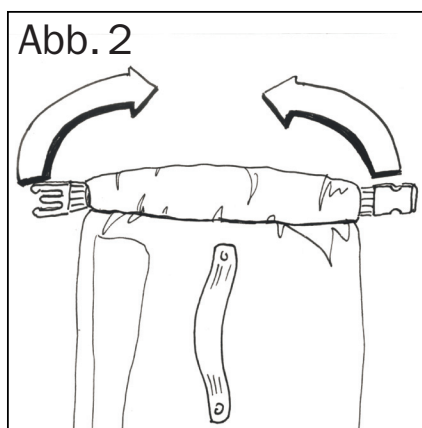
Reinigen Sie den Rucksack mit warmer, milder Seifenlauge per Hand.

Nehmen Sie sich genügend Zeit für eine gründliche Vorbereitung Ihres Rucksacks auf die nächste Fahrt und berücksichtigen Sie unbedingt die o.g. Sicherheitshinweise.

Eine unzureichende oder unsachgemäße Handhabung führt zum Erlöschen jeglicher Garantie- und Gewährleistungsansprüche.



Rand des Rucksacks über die Stoßleiste soweit einrollen, dass der Rucksack fest und formsteif gepackt ist.



Klickverschlüsse ineinanderstecken.

Backpacks with roll closure

Congratulations on the purchase of this backpack. To ensure this product gives you long service, it is essential to observe the following safety instructions:

Adjust the arm straps so that the backpack sits comfortably and securely on your back. If the backpack has adjustable closure straps, adjust them so that the backpack is suitably stiff and will not flap on your motorbike. Use the waist belt (if fitted) to make the backpack more secure and comfortable on your back.

Do not transport heavy loads in the backpack. The maximum load of 5 kg must not be exceeded. Always pack heavy objects at the bottom and light ones at the top.

Do not use the backpack for transporting pointed or sharp-edged objects or any other object that could cause injury to yourself or others.

Backpacks with a hardshell back may be scratched if handled incorrectly. Always set the backpack down carefully, not on the hardshell side, and do not secure rough or angular objects in the outer cargo net (if fitted).

This backpack is made of water-repellent (not 100% waterproof) materials. When riding in the rain, it is important to use a rain cover and to protect the contents from moisture using, for example, waterproof bags (e.g. from the Louis range) or a plastic bag.

At high speeds, strong air turbulence occurs at the edge of the backpack on your back. This can cause the zips to open unexpectedly, so you should always close the zips at the base of the backpack (see Fig. 1 and 2).

Before setting off, always check that all the zips and snap closures are securely closed and cannot come open while the motorbike is moving. We recommend additionally securing the zips with a mini-padlock, safety pin or piece of string.

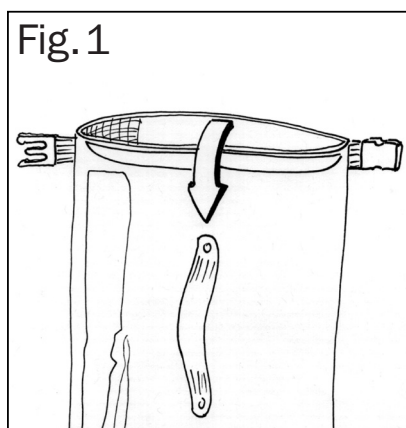
For safety reasons, you must not transport any objects in an outer cargo net (if fitted) on the backpack while riding your motorbike.

Backpacks can affect the handling of the motorcycle and impair the safety of the rider, so you must not exceed 120 km/h (approx. 62 mph). Adapt your riding style to the change in handling caused by the backpack.

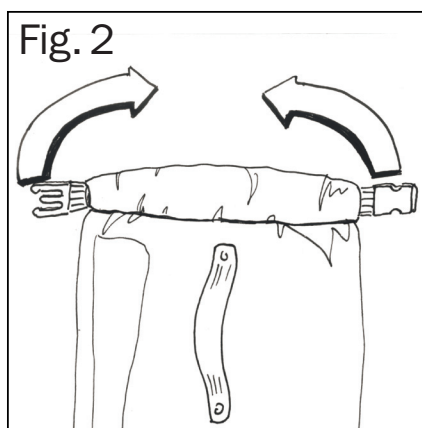
Backpacks are not designed for securing to a motorbike (luggage rack, seat, tank etc.). Always wear the backpack on your back when riding your motorbike.

Clean the textile (not leather) backpack by hand using warm, mild soapy water. After cleaning, apply textile proofer (e.g. from the Louis range) to weatherproof the backpack and restore its water- and dirt-repellent properties.

Take time to prepare your backpack carefully for your next trip, and always follow the above safety instructions. Inappropriate or incorrect handling will void all guarantee claims.



Roll the rim of the backpack down over the edge strip far enough to make the bag firm and stiff.



Fit the click buckles together.

If you have any questions about the product or these instructions, please contact our Technical Centre by fax on 0049 (0)40 734 193-58 or by e-mail at: technikcenter@louis.de before you install or use the product. We will be pleased to provide prompt assistance. This is the best way to ensure that your product is installed properly and used correctly.

Sacs à dos avec fermeture à enroulement

Nous vous félicitons pour l'achat de ce sac à dos. Afin de pouvoir utiliser longtemps ce produit, veuillez impérativement observer les consignes de sécurité suivantes :

Réglez les bandoulières de manière à ce que le sac à dos repose confortablement et en toute sécurité sur votre dos. Ajustez les sangles de fermeture réglables (le cas échéant) en veillant à ce que le sac à dos ne puisse pas se déformer et qu'il ne puisse pas flotter au vent sur la moto. Pour un transport confortable et sûr du sac à dos, utilisez la sangle abdominale (le cas échéant).

Ne transportez pas de charges lourdes dans le sac à dos. La charge maximale ne doit pas être supérieure à 5 kg. Les objets les plus lourds doivent être rangés au fond et les objets légers en haut.

Ne rangez jamais des objets pointus ou tranchants ni des objets auxquels vous risqueriez de vous blesser dans le sac à dos.

Une manipulation incorrecte peut rayer les sacs à dos avec une coque rigide à l'arrière. Déposez-les donc toujours avec précaution, ne les posez pas sur la face avec la coque et ne fixez pas d'objets rugueux ou à arêtes vives dans le filet à bagages extérieur (le cas échéant).

Ce sac à dos est fabriqué en matières déperlantes (qui ne sont pas étanches à l'eau à 100 %). Par temps de pluie, veuillez impérativement employer une housse de pluie et protéger le contenu du sac contre l'humidité, par ex. à l'aide de sachets étanches (par ex. disponibles dans la gamme Louis) ou d'un sac en plastique.

Lorsque vous roulez à grande vitesse, des tourbillonnements d'air sont générés dans le dos du motard au niveau de l'arête coupe-vent. Ces tourbillonnements peuvent provoquer une ouverture accidentelle des fermetures éclair. Veuillez donc à toujours fermer les fermetures éclair vers le fond du sac à dos (voir fig. 1 et 2).

Avant d'utiliser le sac à dos, vérifiez plusieurs fois que toutes les fermetures éclair et à déclic sont bien fermées et qu'elles ne peuvent en aucun cas s'ouvrir d'elles-mêmes pendant le trajet. Nous recommandons de protéger les fermetures éclair en plus à l'aide d'un mini-cadenas, d'une épingle de sûreté ou d'une corde.

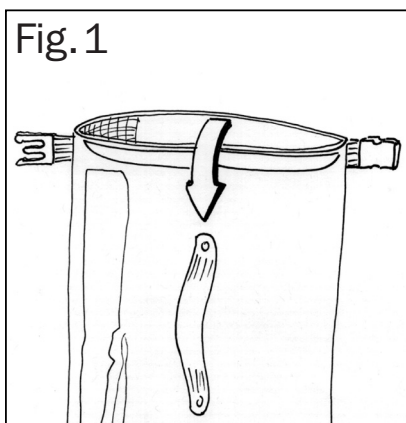
Pour des raisons de sécurité, il est interdit de transporter des objets dans le filet à bagages extérieur (le cas échéant) du sac à dos.

Les sacs à dos peuvent gêner la conduite de la moto et nuire à la sécurité routière du conducteur. Pour cette raison, il est interdit de dépasser une vitesse maximale de 120 km/h. Adaptez votre conduite aux nouvelles conditions dues à la présence du sac à dos.

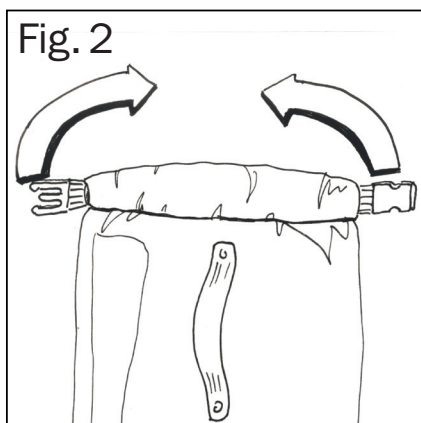
Les sacs à dos ne sont pas conçus pour être fixés sur la moto (porte-bagages, selle, réservoir, etc.). Même sur la moto, portez uniquement le sac à dos sur le dos.

Nettoyez le sac à dos en matière textile (pas en cuir) à la main avec de l'eau savonneuse chaude. Après le nettoyage, l'application d'un imperméabilisant pour textiles (par ex. disponible dans la gamme Louis) vous permet de rendre à nouveau au sac à dos ses propriétés déperlantes, anti-salissantes et résistantes aux intempéries.

Prenez le temps de bien préparer votre sac à dos en vue de votre prochaine sortie et observez impérativement les consignes de sécurité susmentionnées. Une manipulation inadaptée ou incorrecte entraîne la perte de tout droit à garantie.



Enrouler le bord du sac à dos par la baguette jusqu'à ce que le contenu soit solidement retenu et que le sac à dos ne puisse pas se déformer.



Emboîter les fermetures à déclic.

Pour toutes questions concernant le produit et le présent mode d'emploi, veuillez contacter, avant le montage ou la première utilisation du produit, notre Centre technique par fax au numéro +49 40 734 193-58 ou par e-mail à l'adresse : technikcenter@louis.de. Nous vous aiderons dans les plus brefs délais. De cette manière, nous garantissons ensemble un montage et une utilisation corrects du produit.